



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 12 ta' Diċembru 2017
(OR. en)

15430/17

Fajl Interistituzzjonali:
2017/0325 (NLE)

UD 297

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) Nru
1388/2013 li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-
Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2017/...

ta'...

**li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1388/2013 li jiftah u jipprovdi
ghall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni
ghal ċerti prodotti agrikoli u industrijali**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata il-provvista suffiċjenti u mingħajr interruzzjoni ta' ċerti prodotti li ma jiġux immanifatturati biżżejjed fl-Unjoni u sabiex jiġi evitat tfixkil fis-suq għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali, infetħu kwoti tariffarji awtonomi permezz tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1388/2013¹. Il-prodotti li ma jaqbzux daww il-kwoti tariffarji jistgħu jiġu importati fl-Unjoni b'rati ta' dazju mnaqqsa jew zero.
- (2) Minhabba daww ir-ragunijiet, huwa neċessarju li b'effett mill-1 ta' Jannar 2018, jinfetħu kwoti tariffarji b'rati ta' dazju zero għal volum xieraq fir-rigward ta' 12-il prodott ġdid. Fil-każ ta' hames prodotti addizzjonali, jenhtieg li jiżdiedu l-volumi tal-kwota, peress li zieda hija fl-interessi tal-operaturi ekonomiċi tal-Unjoni.
- (3) Fil-każ ta' prodott wiehed addizzjonali, jenhtieg li l-volum tal-kwota jonqos, peress li l-kapaċità tal-produzzjoni tal-produtturi tal-Unjoni żdiedet.
- (4) Fil-każ ta' hames prodotti, jenhtieg li l-perjodu tal-kwota u l-volum tal-kwota jiġu adattati, peress li kienu nfetħu għal perjodu ta' sitt xhur biss.
- (5) Fil-każ ta' prodott ieħor, jenhtieg li d-deskrizzjoni tiegħu tiġi emendata.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1388/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 7/2010 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 319).

- (6) Fil-każ ta' 12-il prodott iehor, jenhtieg li l-kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni jingħalqu b'effett mill-1 ta' Jannar 2018, peress li mhux fl-interess tal-Unjoni li dawn il-kwoti jinżammu minn dik id-data 'l quddiem.
- (7) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 1388/2013 jiġi emendat skont dan.
- (8) Sabiex tiġi evitata kwalunkwe interruzzjoni fl-applikazzjoni tal-iskema tal-kwoti u biex ikun hemm konformità mal-linji gwida stabbiliti fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni rigward is-sospensjonijiet u l-kwoti tariffarji awtonomi¹, jenhtieg li l-bidliet previsti f'dan ir-Regolament fir-rigward tal-kwoti għall-prodotti kkonċernati għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2018. Għaldaqstant jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh b'urgenza,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

¹ ĠU C 363, 13.12.2011, p. 6.

Artikolu 1

L-Anness għar-Regolament (UE) Nru 1388/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) ir-ringieli għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.2872, 09.2874, 09.2878, 09.2880, 09.2886, 09.2876, 09.2888, 09.2866, 09.2906, 09.2909, 09.2910 u 09.2932 li jidhru fl-Anness I għal dan ir-Regolament jiddaħħlu fit-tabella skont l-ordni tal-kodicijiet tan- NM indikati fit-tieni kolonna;
- (2) fit-tabella, ir-ringieli għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.2828, 09.2929, 09.2704, 09.2842, 09.2844, 09.2671, 09.2846, 09.2723, 09.2848, 09.2870, 09.2662, 09.2850 u 09.2868 huma sostitwiti bir-ringieli korrispondenti li jidhru fl-Anness II għal dan ir-Regolament;
- (3) fit-tabella, ir-ringieli għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.2703, 09.2691, 09.2692, 09.2680, 09.2977, 09.2693, 09.2712, 09.2714, 09.2666, 09.2687, 09.2689 u 09.2669 jithassru;
- (4) in-nota fit-tmiem (*) li fiha t-test "Mizura ġdida li għadha kif iddaħħlet jew mizura b'kundizzjonijiet emendati." tithassar.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2018.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

ANNESS I

Fit-tabella tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 1388/2013, ir-ringieli li ġejjin jiddaħħlu skont l-ordni tal-kodiċijiet NM indikati fit-tieni kolonna ta' dik it-tabella:

Nru tal-Ordni	Il-kodiċi tan-NM	TARIC	Deskrizzjoni	Il-perjodu tal-kwota	L-ammont tal-kwota	Il-kwota tad-dazji (%)
09.2872	ex 2833 29 80	40	Sulfat taċ-ċesju (CAS RN 10294-54-9) f'forma solida jew bħala soluzzjoni milwiema li fiha piż skont il-piż ta' iżjed minn 48 % ta' sulfat taċ-ċesju izda mhux iżjed minn 52 %	1.1.-31.12.	160 tunnellata	0 %
09.2874	ex 2924 29 70	87	Paracetamol (INN) (CAS RN 103-90-2)	1.1.-31.12.	20 000 tunnellata	0 %
09.2878	ex 2933 29 90	85	Enzalutammid INN (CAS RN 915087-33-1)	1.1.-31.12.	1 000 kg	0 %
09.2880	ex 2933 59 95	39	Ibrutinib (INN) (CAS RN 936563-96-1)	1.1.-31.12.	5 tunnellata	0 %
09.2886	ex 2934 99 90	51	Kanagliflozin (INN) (CAS RN 928672-86-0)	1.1.-31.12.	10 tunnellata	0 %
09.2876	ex 3811 29 00	55	Additivi li jikkonsistu fi prodotti tar-reazzjoni ta' difenilammuna unoneni ramifikati bi: —skont il-piż aktar minn 28 % izda mhux aktar minn 35 % 4-monononildifenilammuna u —skont il-piż aktar minn 50 % izda mhux aktar minn 65 % 4,4'-dinonildifenilammuna, —skont il-piż persentaġġ totali ta' 2,4-dinonildifenilammuna u 2,4'-dinonildifenilammuna li ma jaqbiżx 5 %, użati għall-manifattura taż-żjut lubrifikanti ⁽²⁾	1.1.-31.12.	900 tunnellata	0 %

Nru tal-Ordni	Il-kodiċi tan-NM	TARIC	Deskrizzjoni	Il-perjodu tal-kwota	L-ammont tal-kwota	Il-kwota tad-dazji (%)
09.2888	ex 3824 99 92	89	Taħlita ta' ammini terzjarji tal-alkildimetil li fiha, skont il-piż: —60 % jew aktar, iżda mhux aktar minn 80 %, ta' dodekildimetilammina (CAS RN 112-18-5), u —20 % jew aktar, iżda mhux aktar minn 30 % ta' dimetil(tetradecil)ammina (CAS RN 112-75-4)	1.1.-31.12.	16 000 tunnellata	0 %
09.2866	ex 7019 12 00 ex 7019 12 00	06 26	Stratifils (rovings/fibri) tal-ħġieġ-S: —magħmulin minn filamenti kontinwi tal-ħġieġ ta' 9 µm (± 0,5 µm), —b'kejl ta' 200 tex jew aktar iżda mhux aktar minn 680 tex, —li ma jkunx fihom xi ossidu tal-kalċju, u —b'reżistenza meta jinqasmu ta' aktar minn 3 550 Mpa determinat minn ASTM D2343-09 għall-użu fil-manifattura tal-ajrunawtiċi ⁽²⁾	1.1.-31.12.	1 000 tunnellata	0 %
09.2906	ex 7609 00 00	20	Fittings tal-aluminju f'għamla ta' tubu jew pajp maħsuba biex jiġu mwahħla mar-radjaturi tal-muturi ⁽²⁾	1.1.-31.12.	3 000 000 biċċa	0 %
09.2909	ex 8481 80 85	40	Valv tal-egżost maħsub biex jintuża fil-manifattura ta' sistemi tal-gass tal-egżost tal-muturi ⁽²⁾	1.1.-31.12.	1 000 000 biċċa	0 %
09.2910	ex 8708 99 97	75	Brekit ta' appoġġ tal-ħadid jew tal-azzar, b'toqob tal-immuntar, bi skorfini ta' twaħħil jew mingħajrhom, maħsuba biex twaħħal il-gerboks mal-karozzerija għall-użu fil-manifattura ta' oġġetti tal-Kapitolu 87 ⁽²⁾	1.1.-31.12.	200 000 biċċa	0 %
09.2932	ex 9027 10 90	20	Sensuri lambda maħsuba biex jiġu inkorporati b'mod permanenti f'sistemi tal-egżost tal-muturi ⁽²⁾	1.1.-31.12.	1 000 000 biċċa	0 %
⁽²⁾ Is-sospensjoni tad-dazji hija soġġetta għal superviżjoni doganali tal-użu finali f'konformità mal-Artikolu 254 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).						

ANNEX II

Fit-tabella tal-Anness tar-Regolament (UE) Nru 1388/2013, ir-ringieli għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.2828, 09.2929, 09.2704, 09.2842, 09.2844, 09.2671, 09.2846, 09.2723, 09.2848, 09.2870, 09.2662, 09.2850 u 09.2868 jinbidlu b'dan li ġej:

Nru tal-Ordni	Il-kodiċi tan-NM	TARIC	Deskrizzjoni	Il-perjodu tal-kwota	L-ammont tal-kwota	Il-kwota tad-dazji (%)
'09.2828	2712 20 90		Xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż	1.1.-31.12.	120 000 tunnellata	0 %
09.2929	2903 22 00		Trikloroetilen (CAS RN 79-01-6)	1.1.-31.12.	15 000 tunnellata	0 %
09.2704	ex 2909 49 80	20	2,2,2',2'- tetrakis(idrossimetil)-3,3'- ossidipropan-1-ol (CAS RN 126-58-9)	1.1.-31.12.	500 tunnellata	0 %
09.2842	2932 12 00		2-Furaldeide (furfuraldeide)	1.1.-31.12.	10 000 tunnellata	0 %
09.2844	ex 3824 99 92	71	Tahlitiet li fihom f'piż: —60 % jew aktar, iżda mhux aktar minn 90 % ta' 2-kloropropen (CAS RN 557-98-2), —8 % jew aktar, iżda mhux aktar minn 14 % ta' (Z)-1-kloropropen (CAS RN 16136-84-8), —5 % jew aktar, iżda mhux aktar minn 23 % ta' 2-kloropropen (CAS RN 75-29-6), —mhux aktar minn 6 % ta' 3-kloropropen (CAS RN 107-05-1), u —mhux aktar minn 1 % tal-piż ta' klorur tal-etil (CAS RN 75-00-3)	1.1.-31.12.	6 000 tunnellata	0 %
09.2671	ex 3905 99 90	81	Poli(butiral tal-vinil) (CAS RN 63148-65-2): —li jkun fihbħala piżbejn 17,5 % jew aktar, iżda mhux aktar minn 20 % ta' gruppi idrossiliu —li d-daqs medju ta' kull particella tiegħu (D50) teċċedi 0,6mm	1.1.-31.12.	12 500 tunnellata	0 %

Nru tal-Ordni	Il-kodiċi tan-NM	TARIC	Deskrizzjoni	Il-perjodu tal-kwota	L-ammont tal-kwota	Il-kwota tad-dazji (%)
09.2846	ex 3907 40 00	25	Tahlita ta' polimeri ta' polikarbonat u poli(metilmetakrilat) b'kontenut ta' polikarbonat ta' 98,5 % skont il-piż, f'forma ta' gerbub jew b'ċejjeċ żgħar, bi trażmittanza luminuża ta' mhux anqas minn 88,5 %, imkejla bl-użu ta' kampjun għall-ittestjar ta' ħxuna ta' 4 mm b'tul tal-mewġa ta' $\lambda = 400$ nm (skont ISO 13468-2)	1.1.-31.12.	2 000 tunnellata	0 %
09.2723	ex 3911 90 19	10	Poly(oxy-1,4-phenylenesulfonyl-1,4-phenyleneoxy-4,4'-biphenylene)	1.1.-31.12.	3 500 tunnellata	0 %
09.2848	ex 5505 10 10	10	Fdal ta' fibri sintetiċi (li jinkludi fibri li jibqgħu fil-moxt, fdal tal-ħjut u materjal "garnetted") ta' najlon jew ta' poliammidi ohra (PA6 u PA66)	1.1.-31.12.	10 000 tunnellata	0 %
09.2870	ex 7019 40 00 ex 7019 52 00	70 30	Drapp tal-fibra tal-ħġieġ E: —li l-piż tiegħu ikun ta' 20 g/m ² jew aktar, iżda mhux iżjed minn 214 g/m ² , —impregnat bis-silan, —f'rombli, —b'kontenut ta' umdità li jiżen 0,13 % jew anqas, u —li minn kull 100 000 fibra ma jkollux aktar minn 3 fibri vojta minn ġewwa, għall-użu esklussiv fil-manifattura ta' prepregs u laminati miksija bir-ram ⁽²⁾	1.1.-31.12.2018	6 000 000 m	0 %

Nru tal-Ordni	Il-kodiċi tan-NM	TARIC	Deskrizzjoni	Il-perjodu tal-kwota	L-ammont tal-kwota	Il-kwota tad-dazji (%)
09.2662	ex 7410 21 00	55	Pjanċi: —magħmulin minn tal-anqas saff wieħed ta' tessut tal-fibra tal-ħġieġ mimli bir-reżina tal-epossidu, —miksija fuq naħa waħda jew iż-żewġ naħat bil-fojl tar-ram bi ħxuna ta' mhux aktar minn 0,15 mm, —b'kostant dielettriku (DK) ta' anqas minn 5,4 f'1 MHz, kif imkejjel skont IPC-TM-650 2.5.5.2, —b'tanġenti tat-telf ta' anqas minn 0,035 f'1 MHz, kif imkejjel skont IPC-TM-650 2.5.5.2, —b'indici komparattiv ta' trekkjar (CTI) ta' 600 jew aktar	1.1.-31.12.	80 000 m²	0 %
09.2850	ex 8414 90 00	70	Rota tal-kompressur ta' liga tal-aluminju: —b'dijametru ta' 20 mm jew aktar, iżda mhux aktar minn 130 mm, u —b'piż ta' 5 g jew aktar, iżda mhux aktar minn 800 g għall-użu fil-manifattura ta' magni bil-kombustjoni ⁽²⁾	1.1.-31.12.	5 900 000 biċċa	0 %
09.2868	ex 8714 10 90	60	Pistuni għal sistemi ta' sospensjoni, b'dijametru ta' mhux aktar minn 55 mm, tal-azzar sinterizzat	1.1.-31.12.	2 000 000 biċċa	0 %.
⁽²⁾ Is-sospensjoni tad-dazji hija soġġetta għal superviżjoni doganali tal-użu finali f'konformità mal-Artikolu 254 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).						